

# DBG Info

Info-Brief der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e. V.

Dezember 2009

**Tópicos**

- **Veranstaltungen, Termine, Medientipps** S. 1
- **Aktuelles und Meldungen** S. 7
- **Artikel, Berichte, Videos** S. 8

## Veranstaltungen, Termine und Medien-Tipps

### Nordrhein-Westfalen/Rheinland-Pfalz

<p><i>Mi, 02.12.09</i> <i>Um 19:30 Uhr</i></p>	<p><b>Film: A Costa dos Murmúrios</b> Portugal 2004 - Regie: Margarida Cardoso - 120 Minuten Nach dem gleichnamigen Roman (1988) von Lídia Jorge. Im Rahmen der Filmreihe „Filmes Lusófonos III: Literatura no Cinema“ des Portugiesisch-Brasilianischen Institutes. Eintritt frei. <b>Ort:</b> im Hörsaal H80 (Philosophikum) Albertus-Magnus-Platz, Universität zu Köln, 50923 Köln</p>
<p><i>Do, 03.12.09</i> <i>Um 19:30 Uhr</i></p>	<p><b>Festa Feijoada – Trocando em miúdos</b> Weihnachtsfeier der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft mit „Feijoada Completa“ und „einem brasilianischen Varieté-Abend“. <b>Ort:</b> Restaurant „Rheingarten“, Charles -de -Gaulle-Straße 53, Bonn, Rheinaue Eintritt: 25€ inkl. Caipirinha und ein Getränk nach Wahl, „Feijoada Completa-Büffet“, Dessert (Bezahlung erfolgt bei Einlass. U.A.w.g. bis 25.11.09)</p>
<p><i>Fr, 04.12.09</i> <i>Um 19 Uhr</i></p>	<p><b>Brasilien: Die Sprache der Botokuden in der deutschen Ethnographie</b> Vortrag von Matthias Nitsch in deutscher Sprache. Ort: Portugiesisch Club International VHS Sülz - Lotharstr.14-16 - 50937 Köln</p>
<p><i>Sa, 05.12.09</i> <i>Ab 20:00 Uhr</i></p>	<p><b>Samba &amp; Swing mit Trio Só Sucesso und Gäste</b> Das Programm für diese Nacht ist Bossa-Nova, Samba, Samba-rock und Forró. <b>Ort:</b> Café Rondo, Clemens-August-Straße 24 – 53113 - Bonn Infos: (0228) 97 66 391 oder <a href="mailto:info@cafe-rondo.de">info@cafe-rondo.de</a> Eintritt: 5 Euro</p>
<p><i>So, 06.12.09</i> <i>Ab 11:30 Uhr</i></p>	<p><b>Malta Brasil Capoeira - Ein Stück Brasilien in Deutschland</b> Dieses Jahr veranstaltet die Malta Brasil Capoeira ein Spielfest zum Thema Integration. Zu diesem sind alle Interessierten herzlich willkommen. Dieses Fest soll allen Teilnehmern durch Capoeiraworkshops, Spiele, einem Buffet mit brasilianischen Spezialitäten und viel Musik die brasilianische Kultur näherbringen. In diesem Rahmen wird auch eine Nikolausfeier stattfinden, zu der wir bitten, eine Kleinigkeit zu Essen mitzubringen (Plätzchen, etc). Der Eintritt ist frei. Wir hoffen, dass ihr alle kommt und auch weitere Gäste mitbringt, um ein bisschen mehr über Brasilien zu erfahren. Zum Abschluss findet die "Batizado de Capoeira" statt, an der die Kinder der Malta Brasil Capoeira ihre Graduierung übergeben bekommen. <b>Ort:</b> Sporthalle der Grundschule Oberdollendorf - Auf dem Schnitzenbusch 7, 53639 - Königswinter</p>

<p>So, 06.12.09 Um 19:00 Uhr</p>	<p><b>Benefiz-Konzert: Pater Eckart hilft den Kindern</b> Nunmehr etwa 1.500 Kindern in Rio - vom Krabbelalter bis zur Hochschulreife - schenkt Pater Eckart in seinen Gemeindezentren und in der "neuen" Hafenschule im Rahmen des Sozialwerks Jahr für Jahr „ein Stück heile Welt“. Die Musik von Benefizkonzert für Pater Eckarts Hafenschule erfreut auch im Dezember das Publikum aus ganz Nordrhein-Westfalen. Die Veranstaltung von Benefizkonzert für Pater Eckarts Hafenschule findet am Eventort St. Kunibert, Kunibertskloster 6 - 50668 Köln statt. <a href="http://www.citysearch.de/koeln/veranstaltungen/benefizkonzert-fuer-pater-20091206">http://www.citysearch.de/koeln/veranstaltungen/benefizkonzert-fuer-pater-20091206</a></p>
<p>Vorführungsbeginn: 20:00 Uhr</p>	<p><b>Filme brasileiro - brasilianische Filmreihe in Bonn</b> <b>07. Dezember 09 – O homen que copiava – Der Mann der kopierte (OmdU)</b>  Eintritt: 6,20 €, DBG-Mitglieder 4,90 Euro Kinopolis, Moltkestraße 7-9, 53173 Bonn-Bad Godesberg Tickets: <a href="http://www.kinopolis.de/godesberg">www.kinopolis.de/godesberg</a>, 0228 / 83 00 83 (Ticketautomat) 0228 / 83 00 884 (Kassen)</p>
<p>Mi, 09.12.09 Um 19:30 Uhr</p>	<p><b>Film: Kuarup</b> Brasilien 1989 - Regie: Ruy Guerra - 119 Minuten Nach dem Roman Quarup (1967) von Antônio Callado. Im Rahmen der Filmreihe „Filmes Lusófonos III: Literatura no Cinema“ des Portugiesisch-Brasilianischen Institutes. Eintritt frei. <b>Ort:</b> im Hörsaal H80 (Philosophikum), Albertus-Magnus-Platz, Universität zu Köln, 50923 Köln</p>
<p>Sa, 12.12.09 Um 20:00 Uhr</p>	<p><b>Party mit Trio Só Sucesso in der Taverna Latina</b> <b>Ort:</b> La Taverna Latina, Koblenzer Str. 76 - 53173 - Bonn, Bad Godesberg <a href="http://www.sosuccesso.de">www.sosuccesso.de</a></p>
<p>Mi, 16.12.09 Um 19:30 Uhr</p>	<p><b>Film: Primo Basílio</b> Brasilien 2007 - Regie: Daniel Filho - 104 Minuten Nach dem Roman O Primo Basílio (1878) von Eça de Queirós. Im Rahmen der Filmreihe „Filmes Lusófonos III: Literatura no Cinema“ des Portugiesisch-Brasilianischen Institutes. Eintritt frei. <b>Ort:</b> im Hörsaal H80 (Philosophikum), Albertus-Magnus-Platz, Universität zu Köln, 50923 Köln</p>
<p>Sa, 19.12.09 Von 15:45 Uhr bis 18:00 Uhr</p>	<p><b>Festa de Natal do Clube da Criançada Brasileira</b> <b>CONFIRMEM A PRESENÇA ATÉ O DIA 5.12.2009 !!!!Ort:</b> Pfarrheim Christ-König, Christ-König-Straße 15 em Bonn - Holzlar. <b>Infos+ Anmeldung bei Josneia Da Cas Mertens (Josi)- 02223/900552</b></p>

## Berlin/Brandenburg/Thüringen/ Sachsen-Anhalt

<p>Mo, 30.11.09 Um 19:00 Uhr</p>	<p><b>Lesung und Gespräch zu dem Thema: "Euclides da Cunha - ein Interpret Brasiliens"</b> Aus Anlass des hundertsten Todestages von Euclides da Cunha diskutieren Prof. Dr. Berthold Zilly und Dr. Dawid Bartelt über Mythos und Aktualität des Autors. <b>Ort:</b> Brasilianische Botschaft, Wallstraße 57, 10179 Berlin um Anmeldung wird gebeten unter <a href="mailto:kultur@brasemberlin.de">kultur@brasemberlin.de</a> oder Tel: 72628-211/131</p>
<p>Mi, 02.12.09 14:00 - 16:00 Uhr</p>	<p><b>Vortrag: „Wissensproduktion und -zirkulation im brasilianischen Amazonien“</b> Gastvortrag von Dr. Regine Schönenberg (GTZ) Ort: Lateinamerika-Institut der Freien Universität Berlin - Raum 201, Rüdeshheimer Str. 54-56 - 14197 Berlin</p>
<p>Mi, 02.12.09 ab 19.00 Uhr</p>	<p><b>WEINVERKOSTUNG – DELIKATESSEN UND SPEZIALITÄTEN AUS PORTUGAL BEI BRISSAC</b> (Mitglied der Deutsch-Portugiesischen Gesellschaft e.V.) <b>Ort:</b> BRISSAC - Wein, Geschenke, Keramik - Gleimstraße 27 - 10437 Berlin Tel: 030-3950 7854  (Der Kostenbeitrag in Höhe von €8 wird bei Einkauf zur Hälfte als Guthaben berücksichtigt.)</p>
<p>Eröffnung: 03.12.09, 18.00 Uhr  Austellung: Fr, 4.12.09 bis 30.01.2010</p>	<p><b>Das Bildgedächtnis Lateinamerikas als Beitrag zum Weltkulturerbe</b> Eine Fotoausstellung des Ibero-Amerikanischen Instituts. Ausstellung: Camino al Bicentenario. Im Rahmen des Föderalen Programms der Stiftung Preußischer Kulturbesitz. Die in der Ausstellung gezeigten Objekte stammen aus den Ländern Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko und Peru (1860-1930). Zentrale Kustodie, Museum Universitatis - Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg Universitätsplatz 11 (Löwengebäude) - 06099 Halle/Saale  (Di - Fr 11.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr So 14.00 – 18.00 Uhr), <a href="http://www.iai.spk-berlin.de">www.iai.spk-berlin.de</a></p>

<p>Di, 08.12. 09, 14.00 – 16.00 Uhr</p>	<p><b>Vortrag: „Sind Träume Schäume? Macabéa, Hilfskraft aus Nordostbrasilien - gestrandet in São Paulo“</b> Gastvortrag von Gundo Rial y Costa (Berlin) <b>Ort:</b> ZI Lateinamerika-Institut der Freien Universität Berlin - Raum K01 – Rüdeshheimer Str. 54-56 -14197 Berlin</p>
<p>Von 09.12.09 Bis 06.02. 2010 Montag – Freitag: 10.00 – 18.00 Uhr Samstag: 14.00 – 18.00 Uhr</p>	<p>Der Paço Imperial in Rio de Janeiro und die Brasilianische Botschaft in Berlin präsentieren <b>Ausstellung: Roberto Burle Marx – Kunst und Landschaften</b> Zum 100. Jahrestag des international bedeutenden Landschaftsarchitekten wird in der Brasilianischen Botschaft in Berlin eine umfassende Retrospektive gezeigt. Maler, Zeichner, Grafiker, Bildhauer, Keramikünstler, Kostümbildner, Musiker, Schmuckdesigner und Landschaftsarchitekt – Burle Marx war ein „Universalkünstler“. <b>Ort:</b> Brasilianische Botschaft - Wallstraße 57 - 10179 Berlin</p>
<p>Do, 10.12.09, 14.00 – 16.00 Uhr</p>	<p><b>VORTRAG: „Die Indigenen Brasiliens und die Medien“</b> Gastvortrag von <b>Dr. Eliane Fernandes Ferreira</b>, Institut für Vergleichende Kulturforschung (Fachgebiet Völkerkunde), Philipps-Universität Marburg <b>Ort:</b> ZI Lateinamerika-Institut der Freien Universität Berlin, Rüdeshheimer Str. 54-56 - 14197 Berlin (Raum s. Aushang)</p>
<p>Fr, 11.12.09 Um 19:00 Uhr  Sa, 12.12.09 So, 13.12.09 Von 12 - 22 Uhr</p>	<p><b>Ausstellung: Orixas - Die Kraft der Elemente</b> von Gustavo Teixeira &amp; Murah Soares Eine Ausstellung von Bildern und Altären des afro-brasilianischen Candomblé. Im ersten brasilianischen Candomblé –Tempel Deutschlands lädt das Interkulturelle Zentrum Forum Brasil in Kreuzberg zu einer außergewöhnlichen Ausstellung ein: Die in Brasilien geborenen Künstler Gustavo Teixeira und Murah Soares bieten faszinierende Einblicke in die Welt der sakralen Kunst der afro-brasilianischen Candomblé. Tageskarte: € 5,00 (erm. € 4,00 – Kinder bis 14 Jahren frei) <b>Ort:</b> Forum Brasil e.V., Möckernstr. 72 – Berlin- Kreuzberg - Tel.: 030- 780 960 54 <a href="http://www.forum-brasil.de">www.forum-brasil.de</a></p>
<p>12. und 13. Dezember 2009, 11.00 – 18.30 Uhr: „Amerika“</p>	<p><b>MARKT DER KONTINENTE IN DEN MUSEEN DAHLEM</b> Kunsthandwerk kaufen, Weltmusik erleben, Museum genießen. Instrumentpräsentationen und Konzerte von Ilustra Samba Berlin Brasil (Samba, Pagode, Música Popular) ab 14.00 Uhr (Samstag) sowie ab 13.00 Uhr (Sonntag). <b>Ort:</b> Museen Dahlem - Lansstraße 8 - 14195 Berlin - Tel: 030-830 1438 Eintritt: €6 /€3. Eintritt frei bis 16 Jahre. Nähere Infos unter: <a href="http://www.marktderkontinente.de">http://www.marktderkontinente.de</a> sowie <a href="http://www.smb.museum">www.smb.museum</a></p>
<p>Bis 2011</p>	<p><b>Ausstellung Amazonien</b> Die Welt des Regenwaldes wird im 360°-Panorama AMAZONIEN eingefangen und ermöglicht eine visuelle Expedition mitten hinein in die dichten Wälder am gewaltigen Amazonasstrom. Im Maßstab 1:1 mit rund 106 Metern Länge und 30 Metern Höhe offenbart AMAZONIEN die Komplexität und Schönheit des fernen, brasilianischen Regenwaldes. <b>Ort:</b> Asisi Panometer Leipzig, Richard-Lehmann-Str. 114, 04275 Leipzig T +49(0)341.1 21 33 96 F +49(0)341.1 21 33 89 Öffnungszeiten: Di - Fr 9 bis 19 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertage: 10 bis 20 Uhr</p>

## Baden-Württemberg

<p>Fr, 04.12.09 Von 19:30 Uhr bis 22:30 Uhr</p>	<p><b>Monatliches Treff - Círculo Cultural Brasileiro e.V.</b> Alle 1. Freitag im Monat um 19:30 Uhr treffen sich Brasilianer und Brasiliansfreunde, sowie Interessierte um Gedankenaustauschen, sich zu unterhalten oder über die Kulturprojekte des Vereins zu besprechen. Alle die sich für die brasilianische Kultur interessieren sind herzlich eingeladen. <b>Ort:</b> Sängerrhalle Untertürkheim – Lindenschulstraße 29, 70327 - Stuttgart</p>
<p>Bis 18.12.09</p>	<p><b>Ausstellung: Unter Menschfresser-Leuthen</b> <b>Hans Stadens Brasilienbuch von 1557</b> Die zweisprachige Ausstellung (portug. und deutsch) beschreibt Leben und Werk von Hans Staden, jenem Abenteurer aus Hessen, der zwischen 1548 und 1555 zwei Reisen nach Brasilien unternahm und anschließend seine Erlebnisse zu Papier brachte. <b>Ort:</b> Landesbank Baden-Württemberg, BW-Kundenhalle - Am Hauptbahnhof 2 Öffnungszeiten: montags bis freitags von 09.00 bis 13.00 und von 14.00 bis 16.30 Uhr, donnerstags von 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintritt frei.</p>

<p>Jeden Montag, 20 Uhr</p>	<p><b>Verstärkung: Der Chor Encanto hat sich der DBG-Baden-Württemberg angeschlossen</b> Seit kurzem zählt die Sektion Baden-Württemberg eine ganze Reihe neuer Mitglieder: die Coralistas des brasilianischen Chors Encanto haben sich der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V. angegliedert.</p>
<p>So, 13.12.09 So, 27.12.09 Ab 18:00 Uhr</p>	<p><b>Forró de Domingo</b> <b>Ort:</b> The Paris, Boschareal, Forststr. 9 – 70174 Stuttgart. Weitere Infos unter: <a href="http://www.forrodedomingo.de">http://www.forrodedomingo.de</a></p>
<p>Jeden Dienstag und Mittwoch</p>	<p><b>Forró de Terça - O curso de Forró em Stuttgart – Forro Tanzkurs</b> Curso de Forró para todos os níveis. Matrículas sempre abertas! Com ou sem parceira(o)! Terças e Quartas-Feiras: 19:00 - 20:00 hs (Avançado), 20:15 - 21:15 hs (Iniciante e Intermediário) Endereço: Nordbahnhofstr. 58, Stuttgart Mais informações sobre os cursos de Forró: 0173 / 802 63 09 (Jidu)</p>
<p>Jeden Montag, 20 Uhr</p>	<p><b>Encanto – der brasilianische Chor in Stuttgart/ Eine Initiative der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft Sektion Baden-Württemberg.</b> Die Werbewirksamkeit für einen Verein ist damit ungleich höher als vorher. Im Gegenzug dazu profitiert der Chor von einer Vereinsstruktur und dem traditionell guten Ruf der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft. <b>Proben</b> Encanto probt jeden Montag von 20 bis 22.00 Uhr im Zentrum von Stuttgart. Portugiesischsprachige Sängerinnen und Sänger sind eingeladen, eine „Schnupperprobe“ mitzumachen, wobei Tenöre und Bässe besonders willkommen sind. Interessenten wenden sich bitte an: Telefon: 0049 (0)711 485367 (Cristina Marques-Fuhrmann) <a href="mailto:encanto.brasilchor@googlemail.com">encanto.brasilchor@googlemail.com</a></p>
<p>Sa, 12.12.09 17:00 Uhr</p>	<p><b>CULTOS EM LÍNGUA PORTUGUESA</b> A Evangelische Landeskirche in Württemberg (Igreja Luterana de Württemberg) convida pessoas de fala portuguesa, bem como pessoas que têm contato com a América Latina, Países Africanos e Ibéria para celebrar culto em sua língua materna. Com Culto para as crianças no mesmo horário.  A "Schlosskirche" se localiza no centro de Stuttgart. Ir do "Bahnhof" pela "Königstrasse" até a "Buchhandlung Wittwer" e dobrar à esquerda, seguir uns 120 metros. Existe uma entrada para o "Württembergisches Landesmuseum" e a "Schlosskirche". Entrar no pátio, dobrar à direita. Mais pontos de referência: quem vem pelo outro lado, a "Schlosskirche" fica aos fundos da "Stiftskirche" (Igreja central de Stuttgart), no "Schillerplatz". De carro: Ir em direção ao centro de Stuttgart, onde existe um "Parkplatz am Schillerplatz". U-Bahn: pegar uma U-Bahn que pára na "Haltestelle Schlossplatz". Pessoas de contato: Pfr. Silfredo Dalferth e Pfrin. Heloisa Dalferth, Tel. 07129-600510, E-Mail: <a href="mailto:shdalferth@t-online.de">shdalferth@t-online.de</a>; Pfr. Karl Braungart, Tel. 07136-24639, E-Mail: <a href="mailto:pfarramt.kochendorf_3@elk-wue.de">pfarramt.kochendorf_3@elk-wue.de</a></p>
<p>Sa, 12.12.09, Um 20 Uhr</p>	<p><b>ENCANTO - brasilianischer Chor Stuttgart</b> ENCANTO gibt seine beiden Benefizkonzerte in diesem Jahr zugunsten der Escola de Música da Rocinha, einer Musikschule im größten städtischen Armenviertel Brasiliens. <b>Ort:</b> Friedenskirche, Friedensplatz 1, 70190 Stuttgart</p>
<p>So, 13.12.09, Um 19 Uhr</p>	<p><b>ENCANTO - brasilianischer Chor Stuttgart</b> ENCANTO gibt seine beiden Benefizkonzerte in diesem Jahr zugunsten der Escola de Música da Rocinha, einer Musikschule im größten städtischen Armenviertel Brasiliens. <b>Ort:</b> Pestalozzistr. 50, Evang. Gemeindezentrum Rohbuch, 72762 Reutlingen</p>
<p>bis 19.12.09 Di – Do 14 – 19 Uhr, Fr 16 – 19 Uhr, Sa 11 – 16 Uhr</p>	<p><b>Cristina Barroso in der Galerie Harthan</b> Cristina Barroso ist Brasilianerin und lebt in Stuttgart. <b>Ort:</b> Galerie Angelika Harthan, Gerberstr. 5 c, 70178 Stuttgart, Tel. (07 11) 23 23 33, Fax 2 59 99 52, E-Mail: <a href="mailto:galerieharthan@t-online.de">galerieharthan@t-online.de</a>, <a href="http://www.galerieharthan.de">www.galerieharthan.de</a></p>
<p>bis 28.02.2010</p>	<p><b>Ausstellung "ANTIKÖRPER"</b> Arbeiten von Fernando &amp; Humberto Campana 1989 - 2009 Eine Ausstellung des Vitra Design Museum, Weil am Rhein <b>Ort:</b> Charles-Eames-Str. 1, 79576 Weil am Rhein Tel: +49 (0)7621 702 3640, <a href="http://www.design-museum.de">www.design-museum.de</a> <a href="http://brasilianische-botschaft.de/2009/08/25/%E2%80%9Eafter-school-the-brazilian-pictorial-experience%E2%80%9D/">http://brasilianische-botschaft.de/2009/08/25/%E2%80%9Eafter-school-the-brazilian-pictorial-experience%E2%80%9D/</a></p>
<p>Jeden Sonntag Um 11:30 Uhr</p>	<p><b>HEILIGE MESSE IN PORTUGIESISCHER SPRACHE</b> Jeden Sonntag (<b>außer dem 2. Sonntag im Monat</b>) <b>Ort:</b> in der Kirche St. Elisabeth, Schlossgartenstraße 57, 64289 Darmstadt Telefon/Fax 06151/788157 (während der Öffnungszeiten, ansonsten Anrufbeantworter) Mobiltelefon: 0176/28191931 (täglich) <a href="mailto:comunidade@comunidade-darmstadt.de">comunidade@comunidade-darmstadt.de</a></p>

## Bayern

Jeden Sonntag	<p><b>"Feijão Atômico": Samba, MPB und mehr</b>          Live: Bem Brasil. Party mit DJ Tiquinho MC          Küche by Mama Sandra  <b>Ort:</b> Café Castro, Kellerstr. 32 - Am Rosenheimer, München          EINTRITT FREI</p>
Fr., 04.12.09 Um 19.00 Uhr	<p><b>Cantares – Brasilianischer Chor in München</b>          Programm: "Um Samba pra mim"  <b>Ort:</b> Kath. Hochschulgemeinde - Leopoldstr. 11, 1. Stock - München          Eintritt: € 4,00 (für Mitglieder von Casa do Brasil kostenlos)  <a href="http://www.casadobrasil.de">www.casadobrasil.de</a></p>
So, 03.01.10 Jeden Sonntag 20.00 - 1.00 Uhr	<p><b>Domingo Brasileiro</b>          Livemusik mit BAND BAHIA-RIO &amp; DJ Carlos          Brasilianisches Catering und tropische Cocktails  <b>Ort:</b> Bayerstrasse 49 - (Postbankgebäude) - 80335 München - Tel.: 089/51700888  <a href="http://www.bahia-muenchen.de/events.php">http://www.bahia-muenchen.de/events.php</a></p>

## Hessen und Rheinland-Pfalz

Donnerstags	<p><b>Brasil Night – Feijoada Completa</b>          Brasilianches Essen und Musik. Caipirinha + Mojito nur 5 Euro. Eintritt frei  <b>Ort:</b> FFM-Bornheim, Im Prüfling 42, Frankfurt</p>
Sonntags	<p><b>HEILIGE MESSE IN PORTUGIESISCHER SPRACHE</b>          Unsere Gemeinde bietet Ihnen Raum, in dem Sie sich ein wenig zu Hause fühlen können... und wir leben unseren Glauben in verschiedenen Gruppen, Initiativen und bei gemeinsamen Festen. An erster Stelle steht natürlich unser gemeinsamer Gottesdienst:          Jeden Sonntag (außer dem 2. Sonntag im Monat) um 11:30 Uhr in der Kirche St. Elisabeth, Darmstadt  <b>Ort:</b> Schlossgartenstraße 57, Darmstadt, 64289. Unsere Gemeinderäume befinden sich in der Frankfurter Straße 69, Darmstadt.          Infos unter: Sprechzeiten Fr 16:00-18:00 Uhr, Sa 14:30-18:00 Uhr sowie nach Vereinbarung. Tel: 06151-788157, <a href="http://www.gemeinsam-da.de">http://www.gemeinsam-da.de</a>, <a href="mailto:comunidade@comunidade-darmstadt.de">comunidade@comunidade-darmstadt.de</a></p>
Jeden 1. Sonntag im Monat, ab 16:00 Uhr	<p><b>Feijoada da Sonia (brasilianisches Nationalgericht)</b>          A mais badalada feijoada de todos os tempos acompanhada de padode ao vivo!!!  <b>Ort:</b> Curubar (Eintritt gratis)          Holzgraben, 9 – Frankfurt-Zentrum - <a href="mailto:danyelle@t-online.de">danyelle@t-online.de</a></p>
Di, 01.12.09 Um 20:00 Uhr	<p><b>Show des brasilianischen Pianisten MARCELO BRATKE</b>  <b>Ort:</b> Brotfabrik, Frankfurt - <a href="http://www.brotfabrik.info">www.brotfabrik.info</a>, <a href="http://www.consbras-frankfurt.com/">http://www.consbras-frankfurt.com/</a></p>

## Hamburg/Norddeutschland

01.12.09 und 02.12.09	<p><b>60. Lateinamerika-Tag in Hamburg</b>          Die diesjährige Veranstaltung steht unter der Schirmherrschaft des Ersten Bürgermeisters der Freien und Hansestadt Hamburg, Herrn Ole von Beust. Als Ehrengast freuen wir uns sehr, den Präsidenten der Föderativen Republik Brasilien, S.E. Luiz Inácio Lula da Silva, zu begrüßen. Anmeldung, Ort, Zeit und Teilnahmegebühren unter <a href="http://www.lateinamerikaveroin.de">www.lateinamerikaveroin.de</a>          Tel.: +49 40 413 43 13 - Fax: +49 40 45 79 60, E-Mail: <a href="mailto:i.schroeder@lateinamerikaveroin.de">i.schroeder@lateinamerikaveroin.de</a></p>
Fr, 04.12.09	<p><b>Besuch des Staatspräsidenten der Föderativen Republik Brasilien</b>          S.E. Luiz Inácio Lula da Silva in Hamburg am 4. Dezember 2009          Im Anschluss an den Lateinamerika-Tag 2009 findet im Großen Festsaal des Hamburger Rathauses am Freitag, den 4. Dezember 2009 in Kooperation mit dem Bundesverband der Deutschen Industrie (BDI) und der Regierung der Föderativen Republik Brasilien eine Präsentation „Brasilien-Deutschland: Zeit für eine neue Wirtschaftspartnerschaft“ statt.          Die Veranstaltung schließt mit einer Rede von S.E. Luiz Inácio Lula da Silva.  <a href="http://brasilianische-botschaft.de">http://brasilianische-botschaft.de</a></p>

## Internet-Tipps

<a href="http://paginas.terra.com.br/arte/emerickhorn/jornais_brasileiros.htm">http://paginas.terra.com.br/arte/emerickhorn/jornais_brasileiros.htm</a>	→ Zusammenstellung von Zeitungen aus fast allen Staaten Brasiliens
<a href="http://radio.terra.com.br/">http://radio.terra.com.br/</a>	→ Musikarchiv
<a href="http://www.oglobo.globo.com">www.oglobo.globo.com</a>	→ Tageszeitung
<a href="http://www.folha.uol.com.br/">http://www.folha.uol.com.br/</a>	→ Tageszeitung
<a href="http://www.estado.com.br/editorias/2007/06/19/">http://www.estado.com.br/editorias/2007/06/19/</a>	→ Tageszeitung
<a href="http://odia.terra.com.br/">http://odia.terra.com.br/</a>	→ Tageszeitung
<a href="http://www.veja.abril.com.br">www.veja.abril.com.br</a>	→ Zeitschrift
<a href="http://www.istoe.com.br">www.istoe.com.br</a>	→ Zeitschrift
<a href="http://www.lancenet.com.br">www.lancenet.com.br</a>	→ Tageszeitung (Sport)
<a href="http://www.brasilemanha.com.br">www.brasilemanha.com.br</a>	→ Portal über Brasilien
<a href="http://www.kultbrasil.de">www.kultbrasil.de</a>	→ Portal über Brasilien

## Fernseh-Tipps

Datum	Start	Sender	Thema
Di, 01.12.	23:05	arte	Plastic City - Republik China/Brasilien/Japan
Do, 03.12	04:15	Phoenix	Mondän! Rio de Janeiro Städteporträt, Deutschland, 1999
Sa, 05.12	13:00	Eurosport	Handball: WM der Frauen
Mo, 07.12	09:45	Eurosport	Handball: WM der Frauen
Mo, 07.12	20:00	arte	Mini-Monster in Amazonien - Von seltsamer Gestalt
Mo, 07.12	08:30	SWR2	Aquifer Guarani – Südamerikas blauer Schatz
Di, 08.12.	09:05	WDR5	Der Todestag des brasilianischen Musikers Antônio Carlos Jobim
Do, 10.12	01:45	ZDF neo	Leben auf dem Fluss. Mit dem Ärzteschiff durch Amazonien
Sa, 12.12	00:25	3sat	Hit the Floor - Die wahre Geschichte des brasilianischen Studenten Jean Charles de Menezes.
So, 13.12	03:00	arte	Plastic City - Republik China/Brasilien/Japan
So, 13.12	09:20	arte	Alle Kinder dieser Welt. Eine Legende aus Amazonien
So, 13.12	14:00	arte	Der Erwählte des Vodun - Der, dem das Meer gehört Dokumentarfilm, Frankreich, 2008
Mo, 14.12	20:15	arte	Darwins neue Welt (1/5) - Der Entdecker Dokumentationsreihe, AUS / CDN / D, 2009
Mi, 16.12	20:15	Phoenix	Am großen Strom. 1. Mythos Amazonas – Zwischen Traum und Schicksal
Sa, 19.12	10:15	vox	Von Ingelheim nach Brasilien - Familiengeschichte(n) über zwei Kontinente hinweg
Mo, 21.12.	12:00	arte	Chic - Hinter den Kulissen: Ricardo Fasanello
Di, 22.12	14:00	3sat	Die Affenbande vom Amazonas
Do, 24.12.	06:00	vox	Woman On Top - Komödie
Sa, 26.12	18:15	3sat	Reisen in ferne Welten: Brasiliens grüne Wunder. Vom Pantanal zum Amazonas
Mo, 28.12.	12:00	arte	Chic
Di, 29.12.	18:15	Zdf-neo	Jeff Corwins tierische Abenteuer Brasilien

## Radio-Tipps

Jeden Samstag	"JazzRio!", ein Programm mit brasilianischer Musik des Senders "JazzRadio!" (Berlin 101,9).
Jeden zweiten Dienstag im Monat, 19.05 – 2 Uhr	<b>Brasilien Radio in der Frankenregion</b> - Radio Z Brasileira (Kultur, Musik, Nachrichten)- Radio Z Nürnberg - 95,8 MHz oder via Live-stream in Internet: <a href="http://www.Radio-z.net">www.Radio-z.net</a> <a href="http://www.dw-world.de/popups/popup_pdf/0,,2099290,00.pdf">http://www.dw-world.de/popups/popup_pdf/0,,2099290,00.pdf</a> Informieren Sie sich einfach im Internet über das Programm oder hören Sie 24 Stunden lang das Deutsche Welle Programm!
erster Samstag im Monat 17-19 Uhr	<b>Brasilien Magazin in Hamburg</b> . Viel Musik aus Brasilien, Reportagen, Interviews, Kulturkalender und mehr! CANAL / KANAL - TIDE 96,0 (Kabel 95,45 Mhz) –Infos unter: <a href="http://www.brasilienmagazin.de">http://www.brasilienmagazin.de</a>
Jeden Samstag, 17.05-18 Uhr	<b>Lusomanía</b> . WDR 5 – Funkhaus Europa (Frequenz: 103,3) Musik und Beiträge aus dem portugiesischen Sprachraum. Siehe auch: <a href="http://www.wdr5.de/funkhauseuropa/lusomania/">http://www.wdr5.de/funkhauseuropa/lusomania/</a>
Dienstags, 15 – 17 Uhr	<b>Übersicht brasilianischer Radio- und Fernsehsender online:</b> <a href="http://www.radios.com.br/">http://www.radios.com.br/</a>
Jeden 1. Donnerstag im Monat, von 22:00 bis 24:00	Mania Brasil FM – Freies Radio für Stuttgart - 99,2 MHz / 102.1 MHz - <a href="http://www.maniabrasil.eu">www.maniabrasil.eu</a> <b>Rádio Lora München 92.4 MHz</b> <a href="http://lora924.de">http://lora924.de</a>

## Aktuelles und Meldungen

### NEUE SPRACHKURSE Brasilianisches Portugiesisch der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V. in BONN:

Anfänger I	Montag,	ab 18. Januar 2010	18.00 – 19.30 Uhr	Bibliothek
Anfänger II	Montag,	ab 18. Januar 2010	19.45 – 21.15 Uhr	Bibliothek
Anfänger III	Dienstag,	ab 19. Januar 2010	20.00 – 21.30 Uhr	Sitzungsraum
Fortgeschrittene	Donnerstag,	ab 21. Januar 2010	18.00 – 19.30 Uhr	Bibliothek
Konversation	Donnerstag,	ab 21. Januar 2010	19.45 – 21.15 Uhr	Bibliothek

Ort: Kaiserstraße 201, 53113 Bonn

Kursdauer: 14 Doppelstunden

Kursgebühr: 112 € (Schüler Studenten, DBG-Mitglieder: 87 €)

Infos und Anmeldung unter: Tel.: 0228 – 210707· Fax: 241658, E-Mail: [dbg.bonn@topicos.de](mailto:dbg.bonn@topicos.de)

### SPRACHKURSE Brasilianisches Portugiesisch der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V. in BERLIN:

Wir bieten Kurse in Brasilianischem Portugiesisch verschiedener Niveaus (von Anfänger über Fortgeschrittene bis zur Literatur-Gruppe) in Kleingruppen (max. 5 Schüler!) an. Den Unterricht erteilt eine ausgebildete und erfahrene Lehrerin (Brasilianerin, die auch sehr gut deutsch spricht).

Ein Kurs mit 30 Unterrichtsstunden kostet € 195,-- (Einführungspreis).

Der Unterricht (Mo, Mi oder Di, Do) findet abends 18-19.30 Uhr und 19.30-21 Uhr in der DBG-Geschäftsstelle, Palais am Festungsgraben, statt:

Am Festungsgraben 1, Berlin-Mitte, hinter der Neuen Wache, Unter den Linden; Bushaltestelle Staatsoper, vom S- und U-Bahnhof Friedrichstr. knapp 10 min. zu Fuß.

Infos und Anmeldung: [www.topicos.de](http://www.topicos.de) oder über das DBG-Büro: Tel. 030- 2248 8144 (Di, Mi, Fr 10 - 13h) bzw. per Mail: [dbg.berlin@topicos.de](mailto:dbg.berlin@topicos.de)

#### Liebe Mitglieder und Freunde der DBG,

im Januar/ Februar 2010 kommt die Musikgruppe "Expresso 25" aus Brasilien wieder nach Deutschland. Ihr neues Programm "Pulso - O Movimento do som / Die Bewegung des Klangs" werden sie am 2. Februar auch in Bonn präsentieren.

**Wir suchen noch dringend Privatunterkünfte für die Künstler für die Nächte vom 31. Januar bis 02. Februar 2010!!! (2 Nächte)**  
**Falls Sie helfen können, melden Sie sich bitte im Bonner Büro**  
**(0228 210707, [l.bartel@topicos.de](mailto:l.bartel@topicos.de))**

## Artikel, Berichte und Videos

### Ronaldinho Gaúcho träumt von Teilnahme an WM 2010 in Südafrika

Ronaldinho Gaúcho träumt weiterhin davon, für Brasilien bei der Fußball-WM 2010 in Südafrika auf dem Platz zu stehen. Der Mittelstürmer vom AC Mailand ist zuversichtlich, am Ende von Trainer Carlos Dunga nominiert zu werden. Zudem will Ronaldinho weiter Fußball spielen und sich ganz nach seinem Vorbild Paolo Maldini frühestens mit 40 zur Ruhe setzen.

<http://brasiliemagazin.net/sport/11043/ronaldinho-gaучo-traeumt-von-teilnahme-an-wm-2010-in-suedafrika/>

### Weite Teile von Brasilien in Google Earth und Maps aktualisiert

Für Brasilien stehen ab sofort neue Luftbildaufnahmen in Google Earth und Google Maps zur Verfügung. In dem am 3. November durchgeführten Update wurden vor allem der Süden, Südosten und Mittelwesten des Landes aktualisiert. Um die betroffenen Gebiete leichter zu finden, bietet der Suchmaschinenriese unter anderem ein kml-File zum Download an.

<http://brasiliemagazin.net/kultur-medien/11035/weite-teile-von-brasilien-in-google-earth-und-maps-aktualisiert/>

### TAM – Linienmaschine kurz nach dem Start nach New York zurückgefliegen

Eine TAM-Linienmaschine auf dem Weg nach Brasilien ist rund 20 Minuten nach dem Start zum John F. Kennedy Airport in New York (USA) zurückgekehrt und sicher gelandet. Verletzt wurde niemand. Der Pilot hatte zuvor Probleme an den Landeklappen festgestellt. Nach mehrstündigen Reparaturarbeiten konnte der Flug nach São Paulo fortgesetzt werden.

<http://brasiliemagazin.net/tourismus/11085/tam-linienmaschine-kurz-nach-dem-start-nach-new-york-zurueckgefliegen/>

### Blackout in Brasilien - 40 Millionen ohne Strom

Zwei Stunden Dunkelheit: Ein gigantischer Blackout hat in Brasilien für Chaos gesorgt. Ursache des Stromausfalls soll eine Störung im leistungsfähigsten Kraftwerk der Welt sein.

[www.sueddeutsche.de](http://www.sueddeutsche.de)

### Brasilien: Teile von Brücke krachen auf Autobahn in São Paulo

Im Großraum von São Paulo in Brasilien sind riesige Betonteile auf eine stark befahrene Autobahn gestürzt. Mehrere Autos rasten in drei Brückenteile einer sich noch im Bau befindlichen Überführung. Eine Person wurde nach Angaben der Rettungskräfte schwer verletzt. Die Umgehungsautobahn von São Paulo ist in Richtung der Millionenmetropole voll gesperrt.

<http://brasiliemagazin.net/panorama/11144/brasilien-brueckenpfeiler-krachen-auf-autobahn-in-sao-paulo/>

### Historischer Rückgang bei Abholzung von Regenwald in Amazonien

Brasilien hat durch gezielte Maßnahmen einen historischen Rückgang bei der Abholzung in Amazonien registriert. Laut den jüngsten Daten beträgt die Fläche vernichteten Regenwaldes in diesem Jahr "lediglich" 7.000 Quadratkilometer, der niedrigste Wert seit Beginn der Aufzeichnungen vor 21 Jahren. Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies einem Rückgang von 45 Prozent.

<http://brasiliemagazin.net/gesundheit-umwelt/11138/historischer-rueckgang-bei-abholzung-von-regenwald-in-amazonien/>

### Mehrere Tote nach starken Unwettern im Süden Brasiliens

Schwere Unwetter mit Überschwemmungen haben in den vergangenen Tagen im Süden Brasiliens mehrere Todesopfer gefordert. Alleine im Bundesstaat Rio Grande do Sul sind 7 Menschenleben zu beklagen, über 20.000 Menschen mussten ihre Häuser verlassen. In 32 Städten und Gemeinden wurde seit September zwischenzeitlich der Notstand ausgerufen.

<http://brasiliemagazin.net>

### Brasilien gewinnt erneut überlegen Beach-Soccer-WM

Brasilien hat zum vierten Mal in Folge die Fifa Beach-Soccer-WM gewonnen. Die Seleção besiegte am Sonntag im Finale die Schweiz klar mit 10:5. Es ist der 13. Erfolg in insgesamt 15 Weltmeisterschaften, die von 1995 bis 2007 stets jährlich in Brasilien ausgetragen wurden. Seit 2005 ist der Weltfußballverband für die Ausrichtung des Turniers verantwortlich.

<http://brasiliemagazin.net>

### Lula empfängt Ahmadineschad - Der Friedensfürst hofft auf gute Geschäfte

Der iranische Präsident Mahmud Ahmadineschad sucht neue Freunde. In Lateinamerika scheint er sie zu finden. Beharrlich hat er immer engere Bande zu verschiedenen Ländern des Subkontinents geknüpft. Sein Besuch in Brasilien...

<http://www.faz.net/s/RubDDBDABB9457A437BAA85A49C26FB23A0/Doc~ED64D1C50013E485998480F77E675086~ATpl~Ecommon~Scontent.html>

### Brasilien: Niedrigste Abholzungsrate seit 20 Jahren

[http://www.n-tv.de/mediathek/videos/gute\\_nachricht/Brasilien-Niedrigste-Abholzungsrate-seit-20-Jahren-article600928.html](http://www.n-tv.de/mediathek/videos/gute_nachricht/Brasilien-Niedrigste-Abholzungsrate-seit-20-Jahren-article600928.html)

---

## Impressum:

Herausgeber: Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e.V.,  
Präsident: Dr. Uwe Kaestner, Botschafter a.D.  
Büro Bonn:  
Kaiserstraße 201, 53113 Bonn, Tel.:0228 / 21 0707, Fax: 0228 / 24 16 58,  
E-Mail: [dbg.bonn@topicos.de](mailto:dbg.bonn@topicos.de)  
Büro Berlin:  
Am Festungsgraben 1, 10117 Berlin, Tel.: 030 / 224 881 44, Fax: 030 / 224 881 45  
E-Mail: [dbg.berlin@topicos.de](mailto:dbg.berlin@topicos.de)  
Homepage: [www.topicos.de](http://www.topicos.de) [dbg.bonn@topicos.de](mailto:dbg.bonn@topicos.de)

Redaktion: Amália Costa Tanjaoui

Koordination: Ines Hollbauer

Der Inhalt der DBG-Info ist eine subjektive Auswahl von Veröffentlichungen und Internet-Links mit Brasilienbezug. Unsere Auswahl ist nicht als Wertung zu verstehen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir weder eine Empfehlung noch eine Bewertung hinsichtlich der Richtigkeit, Aktualität oder Verwertbarkeit der Informationen abgeben. Vertretene Meinungen und Ansichten entsprechen nicht zwangsläufig denen der DBG.

Wir haben sicherlich viele interessante Seiten nicht entdeckt und werden sie nach Möglichkeit in die Sammlung einstellen, wenn Sie uns diese (möglichst mit genauer Internet-Anschrift) per e-mail an [dbg.bonn@topicos.de](mailto:dbg.bonn@topicos.de) empfehlen. Umgekehrt werden wir selbstverständlich jeden Link oder sonstigen Hinweis auf Wunsch des Berechtigten nicht mehr verwenden. In jedem Fall sind wir für die Kommentare der Benutzer zu unserem Angebot dankbar. Kritik, Hinweise auf Fehler oder technische Probleme, Ergänzungen, Anregungen etc. können Sie uns per eMail mitteilen.

### Haftungsausschluss:

Wir haben die Informationen nach bestem Wissen und Gewissen zusammengestellt. Eine Gewähr oder jegliche Haftung für Link-Verweise und Informationen der verwiesenen ("verlinkten") Internetseiten Dritte (inklusive Rechtmäßigkeit des Inhaltes) kann aber schon wegen möglicher Änderungen auf den fremden Seiten nicht übernommen werden. Wir distanzieren uns von jeglichem angebotenen Inhalt, wenn Informationen übermittelt werden, die nicht mehr mit der Förderung des Vereinszwecks der DBG in Verbindung zu bringen sind. Dies gilt insbesondere für Inhalte, deren Verbreitung nach deutschem und ausländischem Recht verboten ist und deren Beihilfe zur Verbreitung strafrechtlich verfolgt wird. Auch können wir nicht garantieren, dass unsere Sammlung oder die verlinkten Seiten keine Viren enthalten. Wir lehnen grundsätzlich jegliche Haftung für materielle oder ideelle Schäden, insbesondere auch für Folgeschäden, ab, die durch die Nutzung der von uns zur Verfügung gestellten Informationen verursacht wurden. Falls ein totaler Haftungsausschluss trotz der Unentgeltlichkeit der Informationen rechtlich nicht zulässig sein sollte, wird unsere Haftung auf vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten beschränkt.